



# 陳振英

議員

Hon. Ronick Chan  
Chun Ying



## 工作 WORKING REPORT 報告



本屆立法會進入第三年，順利完成社會期盼已久的《基本法》第二十三條立法。隨著《維護國家安全條例》3月23日刊憲生效，特區維護國家安全的法律制度和執行機制得以完善。國家安全得到有效保障，營商和投資環境將更穩定，國際金融中心地位進一步得以鞏固和提升。

香港面對內外環境深刻變化，需要全速發展經濟、改善民生。社會各界因應新形勢及新變化，把握機遇、銳意改革，破除阻礙發展的藩籬，為獨特優勢賦予新動能、增加新價值，從而提升競爭力，鞏固和提升國際金融中心、航運、貿易中心和航空樞紐地位。

作為港區十四屆全國人民代表大會代表，在赴京出席第十四屆全國人大二次會議期間，分別就鞏固和提升香港國際金融中心地位和推動粵港澳大灣區融合建言獻策，會後積極向業界和市民宣講兩會精神，並參與專題調研活動，推動大灣區共融發展。

十分榮幸於今年6月獲行政長官頒授銅紫荊星章，本人將一如既往以香港發展和市民福祉為己任，積極與行政長官及政府官員互動交流，並通過提出質詢、提交議案，對政府施政進行監察及建言獻策。

- 03 《維護國家安全條例》  
Safeguarding National Security Bill
- 04 施政及財政建議  
Advice on Policy and Budget
- 06 議會工作  
Work in the capacity as a LegCo Member
- 11 會議出席率及各類會議的發言  
Attendance and Speech of Meetings
- 14 港區人大代表工作  
Work done in the capacity as a Hong Kong Deputy to the National People's Congress
- 20 地區工作  
Work at the District
- 22 業界活動  
Activities in the capacity as a financial professional
- 26 活動剪影  
Snapshots of Activities
- 29 公職一覽  
Public Services Positions
- 30 媒體報道  
Media Reports

The long-awaited legislation of Article 23 of the Basic Law has been successfully completed as the current term of the Legislative Council (LegCo) enters its third year. With the Safeguarding National Security Ordinance taking effect upon gazettal on March 23, the legal system and enforcement mechanisms for the HKSAR to safeguard national security have been improved. With the effective protection of national security, the business and investment environment will become more stable, further consolidating and enhancing Hong Kong's status as an international financial centre.

Faced with profound changes in both internal and external environments, Hong Kong must develop its economy at full speed to enhance people's livelihoods. All sectors of society should adapt to new situations and changes, seizing opportunities and pushing for reforms to break down barriers that hinder development. By injecting new momentum into Hong Kong's unique advantages and creating new values, we can enhance its competitiveness and strengthen Hong Kong's position as an international centre for finance, shipping, trade and aviation.

As a Hong Kong deputy to the 14th National People's Congress (NPC), during my attendance at the second session of the 14th NPC in Beijing, I expressed my views and put forward proposals on consolidating and enhancing Hong Kong's status as an international financial centre and promoting the integration of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area. After the NPC session, I actively promoted the spirit of the Two Sessions with industry and the public, and participated in thematic research activities to foster integrated development in the Greater Bay Area.

I am honoured to be awarded the Bronze Bauhinia Star by the Chief Executive in June this year. As always, I continue to dedicate myself to Hong Kong's development and the well-being of the Hong Kong people. I actively engage with the Chief Executive and government officials to exchange ideas. Through raising questions and presenting motions, I monitor and provide recommendations on the implementation of government policies.



# 立法通過《維護國家安全條例》

## The Passage of the Safeguarding National Security Ordinance by Legislation

《維護國家安全條例》3月8日在立法會大會首讀及二讀，律政司和保安局官員及法案委員會經過7天共44小時的密集會議，完成條文逐條審議，並於3月19日立法會大會中獲全體立法會議員投票支持通過，標示香港特別行政區完成了就《基本法》第二十三條立法的憲制責任，堵塞了國家安全缺口。

立法過程中，本人多次在媒體和網絡平台發聲支持《基本法》第23條立法，反擊敵對勢力的造謠抹黑。

《基本法》第23條立法完成後，本人就條例的重要性和必要性積極向市民和業界宣傳和解說，讓香港各界明白條例生效後，對奉公守法的市民而言，過往擁有的自由不會因條例而失去；過去可以從事的合法活動，不會因條例而遭到禁止；日常生活和經營活動，不會因條例而受到負面影響。



The Safeguarding National Security Ordinance was introduced into LegCo for First Reading and Second Reading at the Legislative Council meeting on March 8. After 44 hours of intensive meetings over seven days, officials from the Department of Justice and the Security Bureau, along with the Bills Committee, has completed the clause-by-clause examination of the Ordinance. On March 19, the Ordinance was passed with the support of all Legislative Council members, marking the Hong Kong SAR's fulfillment of its constitutional responsibility to legislate for Article 23 of the Basic Law to plug the national security loophole.

Throughout the legislative process, I repeatedly expressed my support for the legislation of Article 23 of the Basic Law through media and online platforms, countering rumors and smears from hostile forces. After the completion of the legislation, I actively promoted it and explained its importance and necessity to both industry and the public, with an effort to help all sectors of Hong Kong to understand that once the Ordinance takes effect, law-abiding citizens will continue to enjoy the freedom they previously had, activities that were legally permitted in the past will not be prohibited, and daily life and business operations will not be negatively affected.





### 面見行政長官提交2024年《施政報告》期望

#### Met with Chief Executive to Submit Expectations for the 2024 Policy Address

就吸引更多風投創投機構在港落戶、金融科技認證費用雙重扣稅、進一步優化「跨境理財通」、從速建立離岸人民幣孳息曲線、開通專才及商務人員「快速通關通道」、實行個人信貸資料數據跨境共享、推動放寬大灣區內外匯政策、推動旅遊發展及推行愛國主義教育等公共政策等方面，向行政長官提交了《施政報告》期望。

I submitted several expectations on public policies to Chief Executive for the 2024 Policy Address, including attracting more venture capital firms to set up operations in Hong Kong, super taxation deduction for fintech certification, further enhancing the Cross-boundary Wealth Management Connect, setting up a offshore Renminbi yield curve, establishing a 'fast-track' channel for professionals and entrepreneurs, facilitating cross-border sharing of personal credit data, promoting relaxation of foreign exchange policies within the Greater Bay Area, fostering tourism development, and implementing patriotism education.



### 面見財政司司長提交2024至25年度《財政預算案》期望

#### Met with the Financial Secretary to Submit Expectations for the 2024-25 Budget

就照顧中小企融資、彈性安排償還本金數、提高「居所貸款利息」扣稅額上限、引入類同奢侈品稅的稅項、提高公屋富戶租金及制訂「開徵間接稅行動計劃」等方面，向財政司司長提交了《財政預算案》期望。

I submitted several expectations to the Financial Secretary for the 2024-25 Budget in respect of addressing the financing needs of SMEs, providing more flexible principal repayment arrangement, increasing deduction ceiling amounts for Home Loan Interest, introducing a tax similar to the luxury goods tax, increasing rent for well-off tenants in public rental housing, and formulating an "Action Plan for the Introduction of Indirect Taxes".





# 立法會行政長官互動交流答問會

## Chief Executive Interaction Q&A Session in the LegCo



本人在6月13日的交流答問會「弘揚中華文化 推動文旅融合」環節，就打造專屬香港的「印象香港」沉浸式劇目，賦予香港文化旅遊新體驗，與行政長官李家超進行了互動探討。



During the interaction Q&A session held on June 13 under the theme "Promoting Chinese Culture and Advancing Cultural and Tourism Integration", I engaged in an interactive discussion with Chief Executive John Lee on creating a unique "Impression Hong Kong" immersive show to offer new cultural tourism experiences for tourists.

## 立法會前廳交流會

### LegCo Ante Chamber Exchange Sessions



本年度四次前廳交流會期間，本人就《基本法》第二十三條立法、完善網絡及電話詐騙案、跨境醫療協助、

「醫健通+」發展、地區治理、「數碼企業身份」平台、金融市場應用人工智能、金融科技認證費用雙重扣稅、香港金融機構手機應用程式在內地上架，金融業在「一帶一路」沿線國際機遇等不同議題與相關官員進行了交流及探討。

During the four LegCo Ante Chamber exchange sessions held this year, I communicated with relevant officials on various topics, including the legislation of Article 23 of the Basic Law, improving cyber security to combat online and phone fraud, cross-border medical assistance, the development of "eHealth+", district governance, the "Digital Corporate Identity" platform, the application of AI in financial markets, super taxation deduction for fintech certification, the launch of Hong Kong financial institutions' mobile apps in mainland China, and the international opportunities for the financial sector along the Belt and Road.



## 就金融服務業應用人工智能技術向財庫局局長及副局長提交建議書

### Submitted Proposal on the Application of AI Technology in Financial Services to the Secretary and Deputy Secretary of the Financial Services and the Treasury Bureau



隨著人工智能技術應用日益廣泛，金融業能運用相關技術，優化業務流程和改善客戶體驗，拓展金融服務的覆蓋面。G19經濟及財金小組舉辦業界交流會，收集了來自金融業、大學及科技創新界的專家意見，並整理成建議書遞交予財經事務及庫務局局長及副局長。

As AI continues to grow in popularity and application, the financial sector can leverage AI to optimize business processes, enhance customer experiences, and expand the reach of financial services. The G19 Economic and Financial Subcommittee convened an industry exchange meeting to bring together expert voices from the financial sector, academia and the sci-tech innovation community. These insights were compiled into a proposal submitted to the Secretary and Deputy Secretary of the Financial Services and the Treasury Bureau.



## 議員議案

### Submitting a motion in the LegCo

今年6月本人向立法會提交的《訂立規管漂綠專屬法規議案》經大會辯論後獲投票通過，該議案促請政府儘快訂立規管漂綠的專屬法規，對漂綠的行為制訂明確的法律定義，並建立和落實懲處機制，打擊漂綠行為，保障消費者及投資者權益，維護綠色市場公平競爭，助力本港綠色經濟持續健康發展。

In June this year, my motion on enacting dedicated laws and regulations to regulate greenwashing was debated and subsequently passed by LegCo. The motion urges the government to promptly establish dedicated laws and regulations to regulate greenwashing, provide clear legal definitions for greenwashing behavior, and to formulate and implement a penalty mechanism. This will help combat greenwashing and protect the rights of consumers and investors, ensuring fair competition in the green market and supporting the sustainable and healthy development of Hong Kong's green economy.

## 審議

### 《2024年存款保障計劃(修訂)條例草案》

#### The Examination of the Deposit Protection Scheme (Amendment) Bill 2024

本人出任《2024年存款保障計劃(修訂)條例草案》法案委員會主席，主持和完成了條例政策討論和條文逐條審議，政府當局對委員的意見予以認真考慮並對條例作出相應修正。該條例已於7月3日獲全票通過。

I served as the chairman of the Bills Committee on the Deposit Protection Scheme (Amendment) Bill 2024, where I led and completed the policy discussion and clause-by-clause examination of the bill. The Administration seriously considered the opinions of the Committee members and made corresponding amendments to the bill. The bill was unanimously passed on July 3.

## 存款守護者

人人都受保





# 擔任財務委員會主席

## In My Role as the Chairman of the Finance Committee



今年1月至7月會期期間，共主持29次會議，會議總時數約84小時，所有政府提交的項目均已完成審議，共批准50個項目，合共涉及的承擔額約1,836.7億元，當中有幾項金額較高及受公眾關注項目，主要涉及工程、創科撥款；屬政府著力發展經濟的措施，包

括「洪水橋及厦村新發展區」和「古洞北及粉嶺北新發展區」的工程、成立「香港微電子研發院」及推行「新型工業加速計劃」等項目。另外，在4月亦主持了21節共約34小時的特別會議，審核2023至2024年度的政府開支預算。



I chaired 29 meetings with a total duration of approximately 84 hours from January to July in this year's session. All projects submitted by the government were fully examined, among which 50 projects were approved with a total commitment of about HK\$ 183.67 billion. Several high-value and publicly significant projects are mainly related to engineering and I&T funding, which are key measures in the government's efforts to promote the economy. These include projects such as the "Hung Shui Kiu and Ha Tsuen New Development Area", the "Kwu Tung North and Fanling North New Development Area", the establishment of the "Hong Kong Microelectronics Research and Development Institute", and the implementation of the "New Industrialisation Acceleration Scheme". Additionally, in April, I chaired 21 special meetings totalling approximately 34 hours to review the 2023-24 Budget.



# 口頭及書面質詢一覽

# Oral and Written Question



1月17日  
17 January

展城館  
City Gallery

## 書面質詢 Written Question

第14項質詢  
(書面答覆)

展城館

陳振英議員問：

“展城館”是香港首個以城市規劃和大型基建發展為主題的展覽館。為慶祝香港回歸祖國25周年，特設展期展覽至2023年7月至11月在展城館合辦了主題為“繼往開來”的特別展覽，當中包括展出收集自香港未來發展局及土地工務局建築的模型。就此，政府可否告知本會：

- (一) 過去5年，每年在展城館舉行的專題展覽數目(按主題)及香港主要的展覽機構；
- (二) 過去5年，每年參觀展城館的總人次為何；
- (三) 過去5年，每年參觀展城館“粵港建築發展計劃”的中學及小學的數目分別為何，並按其學期的學費寬免(即“今日香港”及“能源科技與環境”)列出分項數字，以及每次來館巡迴的學生人數為何；
- (四) 在過去五年香港展覽館中，過去五年在土地工務局土地用途及規劃的公眾展覽的數目及內容為何；及
- (五) 有否計劃繼續展城館的展覽內容及方式，並引入創新元素；若有，詳情為何；若否，原因為何？



2月28日  
28 February

少數族裔人士  
支援服務中心  
Support service  
centres for  
ethnic minorities

## 書面質詢 Written Question

第4項質詢  
(書面答覆)

少數族裔人士支援服務中心

陳振英議員問：

據悉，民政事務總署將於今年增加兩間少數族裔人士支援服務中心(支援中心)，令支援中心總數增加至10間。這會否讓16間中心承辦之一部“少數族裔服務”，主動接觸少數族裔人士和居民，了解他們的需要和介紹所轄的分區服務。就此，政府可否告知本會：

- (一) 過去3年，各支援中心每年開辦各項支援服務(包括閣下文經、興趣班及課後輔導等)的次數及參與該等活動的人次；
- (二) 繼發委員會於2016年設少數族裔人士對公共服務(包括支援中心)的意見調查，其結果的諮詢程度如何進行研究，當局有否就支援中心服務的範圍和活動向化地參政人士諮詢，以及諮詢結果及進行諮詢；若有，詳情為何；若否，原因為何；
- (三) 有否就將新增的兩間支援中心的設立訂定相關基準，例如中心的地址及服務等；若有，詳情為何；若否，原因為何；及
- (四) 就少數族裔服務與現有的“地區服務及聯繫區”，有否評估，兩者有否在服務上有互補，是否有共同合作提供服務的空間，以及透過統計及取樣服務有否差異？

## 口頭質詢 Oral Question

第5項質詢  
(口頭答覆)

提升旅遊業競爭力

陳振英議員問：

有見及鑑於，以旅遊為導向的地區競爭近來異常激烈，各地政府在爭奪旅客資源的競爭中不斷開拓，香港在發展環境下面臨的挑戰，或有後勁不足之虞。就此，政府可否告知本會：

- (一) 鑒於旅遊，內地各地方政府為促進旅遊發展，全市範圍全港上下一致，全力推行各項優惠、吸引遊客，香港特區政府是否亦可以推動各行業、動員並從事全港資源，讓各部門通力協助香港旅遊發展與後勁不足的問題；
- (二) 鑒於有見及鑑於，內地各地方政府為促進旅遊發展，全市範圍全港上下一致，全力推行各項優惠、吸引遊客，香港特區政府是否亦可以推動各行業、動員並從事全港資源，讓各部門通力協助香港旅遊發展與後勁不足的問題；
- (三) 鑒於旅遊，內地各地方政府為促進旅遊發展，全市範圍全港上下一致，全力推行各項優惠、吸引遊客，香港特區政府是否亦可以推動各行業、動員並從事全港資源，讓各部門通力協助香港旅遊發展與後勁不足的問題；



3月13日  
13 March

提升旅遊業  
競爭力  
Enhancing the  
competitiveness  
of the tourism  
industry

## 書面質詢 Written Question

第10項質詢  
(書面答覆)

公共設施的建造和保護

陳振英議員問：

據悉，黑暴期間，大量的公共和交通設施被破壞，而政府除了修復受破壞的設施外，亦在部分地區的設施加裝保護裝置。此外，有市民向本會反映，部分被破壞的公共和交通設施至今仍未完全修復。就此，政府可否告知本會：

- (一) 有否檢視所有曾在黑暴期間被破壞的公共和交通設施的修復情況；若有，詳情為何，並以表列出該等設施的最新修復情況；
- (二) 有否檢討在公共和交通設施上加裝的保護裝置的必要性；若有，詳情為何；若否，原因為何；及
- (三) 會否因應公共和交通設施在黑暴期間的受損情況，檢視有否製造該等設施的物料，並考慮日後使用更加堅固、耐用的物料；若否，詳情為何；若否，原因為何？



4月24日  
24 April

公共設施的  
建造和保護  
Construction and  
protection of  
public facilities



6月12日  
12 June

粵港澳大灣區  
跨境理財通  
Cross-boundary  
Wealth Management  
Connect Scheme in the  
Guangdong-Hong Kong-  
Macao Greater Bay Area

## 書面質詢 Written Question

第18項質詢  
(書面答覆)

粵港澳大灣區跨境理財通

陳振英議員問：

“粵港澳大灣區跨境理財通”(“跨境理財通”)於2021年9月正式啟動，而“理財通2.0”則於今年2月24日正式啟動。據悉，今年3月分發的“理財通2.0”數據顯示內地個人投資者人數增加至121位，涉及及的跨境理財通金額亦增加至9.9億元。有見及此，有見及內地與香港的利率差存在差異及內地投資理財的渠道並不相同(例如香港投資已有不少分散投資的渠道)，就此，政府可否告知本會：

- (一) 據於統計，截至今年3月底，香港開戶的內地個人投資者持有的跨境理財通產品的資產總額達28%為存款，而金融業人士預期該資產總額將會在今年下半年開始增加，政府有否針對此項增加及其投資產品(例如投資基金及債券)的吸引力，以保持兩地間的投資熱潮；若有，詳情為何；若否，原因為何；及
- (二) 有否就北地通道的產品種類及投資渠道進行研究並提出優化建議，以吸引更多香港投資者參與投資；若有，詳情為何；若否，原因為何；及
- (三) 有關政策及監管機構有否定期與內地相關部門就跨境理財通的業務進行溝通；若有，詳情為何；若否，原因為何？



7月10日  
10 July

惜食香港運動  
Food Wise  
Hong Kong  
Campaign

## 口頭質詢 Oral Question

第6項質詢  
(口頭答覆)

惜食香港運動

陳振英議員問：

“惜食香港運動”(下稱“惜食運動”)已推行十餘年，今年2月，惜食香港委員會表示，將把惜食運動延續兩年，並會透過一系列活動及計劃鼓勵及協助社會各界參與減少食物浪費。就此，政府可否告知本會：

- (一) 鑒於“減碳飲食”計劃(下稱“計劃”)透過設立金和銀獎表揚個別、表揚參與食肆在惜食行動上的努力和承諾，自計劃推出以來，有多少間食肆分別獲金和銀獎表揚；
- (二) 有否定期檢視計劃的參與食肆是否持續符合有關表揚計劃的要求；若沒有，原因為何；若有，詳情為何，以及有否參與食肆被撤銷後從參與食肆名單中刪除；若有，詳情為何；若否，原因為何；及
- (三) 有否就延續惜食運動兩年計劃訂具體的目標和行動計劃(例如增加金和銀獎表揚的參與食肆數目)；若有，詳情為何；若否，原因為何？

## 書面質詢 Written Question

第15項質詢  
(書面答覆)

便利市民跨境就醫的措施

陳振英議員問：

繼“支援香港大灣區醫院管理培訓人先導計劃”(“先導計劃”)實施後，合資的香港居民可使用其醫療券支付在香港大灣區“一灣一策”內地城市的地區醫院醫療服務及檢查的費用。另一方面，在內地受僱工作的香港人士亦參加職工基本醫療保險，而內地生活及工作的香港人士亦可以參加內地居民基本醫療保險，據悉兩地均有向內地居民提供社會保險服務。此外，據報已有部分香港保險公司與內地保險機構合作，採用“直賠制”，將醫療費“直賠”為香港人士在內地就醫及住院治療提供更簡單及快速的直接結算服務。關於便利香港市民跨境就醫的措施，政府可否告知本會：

- (一) 有否統計，現時使用其醫療券支付治療及參加先導計劃的人數分別為何；若有，兩者的人數是否符合預期；
- (二) 有否統計，現時參加強制性和自願性內地醫療保險的香港人士人數分別為何；若有，原因為何；及
- (三) 有否計劃，與內地當局研究及推動容許持有《港澳居民來內地通行證》的香港居民購買內地的城鎮職工基本醫療保險；若有，詳情為何；若否，原因為何；及
- (四) 會否推出政策，鼓勵更多香港保險公司與內地的三間醫院間提供就醫的香港人士提供直接結算服務；若有，詳情為何；若否，原因為何？



7月17日  
17 July

便利市民跨境就醫的措施  
Measures to facilitate cross-boundary  
medical consultations for members of the public



### 與立法會 議員及大埔區 議員視察大埔 林村河兩岸設 施及廣福橋 工程項目

Legislative  
Council Members  
and Tai Po District  
Council members visit  
the Lam Tsuen River and  
Kwong Fuk Bridge in Tai Po



### G19議員 與港交所 唐家成主席、 陳翊庭總裁 及其管理層 會面交流

G19 members met  
with HKEx Chairman  
Carlson Tong, CEO  
Bonnie Chan, and the  
management team





出席  
立法會推動新  
型工業化事宜小  
組委員會參觀元朗  
創新園微電子  
中心

Participating a visit to the Microelectronics Centre in Yuen Long InnoPark organized by the Legislative Council Subcommittee on the Promotion of New Industrialization



Visiting the National Security Exhibition Hall at the Hong Kong Museum of History with LegCo members

與立法會議員  
參觀位於香港歷  
史博物館的國家安  
全展覽廳





# 會議出席率及各類會議發言

## Attendance and Speech of Meetings

### 2023年度會議出席率 2023 Attendance of Meetings

#### 立法會會議

##### Council Meeting

共 34 次會議  
Total 34 Times

**100%**

#### 大會質詢 Questions

口頭 **2** 次  
Oral Times

書面 **8** 次  
Written Times

跟進 **14** 次  
Supplementary Times

#### 行政長官答問會 Chief Executive's Question and Answer Sessions

**1** 次  
Times

#### 內務委員會

##### House Committee

共 28 次會議  
Total 28 Times

**100%**

#### 財務委員會(主席)

##### Finance Committee (Chairman)

共 28 次會議  
Total 28 Times

**100%**

#### 立法會 行政管理委員會

##### The Legislative Council Commission

共 6 次會議  
Total 6 Times

**100%**

#### 事務委員會

##### Panels

#### 教育 事務委員會

##### Panel of Education

共 10 次會議  
Total 10 Times

**100%**

#### 公務員及資助 機構員工事務委員會

##### Panel on Public Service

共 9 次會議  
Total 9 Times

**90%**

#### 食物安全及環境 衛生事務委員會

##### Panel on Food Safety and Environmental Hygiene

共 10 次會議  
Total 10 Times

**100%**

#### 財經 事務委員會

##### Panel on Financial Affairs

共 12 次會議  
Total 12 Times

**100%**



## 2024年1月至8月會議出席率及各類會議的發言

### January to August 2024 Attendance and Speech of Meetings

#### 立法會會議

##### Council Meeting

共 25 次會議  
Total 25 Times

100%

大會發言  
Speech  
24  
次 Times

##### 大會質詢 Questions

口頭 Oral 2 次 Times

書面 Written 5 次 Times

跟進 Supplementary 9 次 Times

行政長官答問會  
Chief Executive's  
Interactive Exchange  
Question and Answer  
Session

1 次 Times

#### 內務委員會

##### House Committee

共 20 次會議  
Total 20 Times

100%

#### 財務委員會(主席)

##### Finance Committee (Chairman)

共 29 次會議  
Total 29 Times

100%

#### 事務委員會

##### Panels

##### 教育事務委員會

##### Panel on Education

共 8 次會議  
Total 8 Times

發言 Speech 13 次 Times

##### 公務員及資助 機構員工事務委員會

##### Panel on Public Service

共 7 次會議  
Total 7 Times

發言 Speech 8 次 Times

##### 食物安全及 環境衛生事務委員會

##### Panel on Food Safety and Environmental Hygiene

共 8 次會議  
Total 8 Times

發言 Speech 10 次 Times

##### 財經 事務委員會

##### Panel on Financial Affairs

共 6 次會議\*  
Total 6 Times

發言 Speech 12 次 Times

\* 因出席港區人大  
代表赴粵專題調  
研而缺席1次會議  
Absent from a  
meeting due to  
attending Guangdong  
duty visit of the  
National People's  
Congress



《2024年存款保障  
計劃(修訂)條例草案》  
委員會(主席)

Bills Committee on  
Deposit Protection Scheme  
(Amendment) Bill 2024 (Chairman)

共 1 次會議  
Total 1 Times

100%

《2023年印花稅  
(修訂)(住宅物業)  
條例草案》委員會(主席)

Bills Committee on Stamp  
Duty (Amendment) (Residential  
Properties) Bill 2023 (Chairman)

共 1 次會議  
Total 1 Times

100%

## 小組委員會

### Subcommittees

Web3及虛擬資產  
發展事宜小組委員會

Subcommittee on Issues  
Relating to the Development  
of Web3 and Virtual Assets

共 2 次會議  
Total 2 Times

發言 1 次  
Speech 1 Times

發展智慧城市  
事宜小組委員會

Subcommittee on Matters  
Relating to the  
Development of Smart City

共 2 次會議  
Total 2 Times

發言 1 次  
Speech 1 Times

根據《借款條例》  
第3(1)條提出的擬議  
決議案小組委員會(主席)  
Subcommittee on Proposed  
Resolution under Section 3(1)  
of the Loans Ordinance (Chairman)

共 1 次會議  
Total 1 Times

100%

推動新型  
工業化事宜小組委員會

Subcommittee on Matters  
Relating to the Promotion of  
New Industrialization

共 2 次會議  
Total 2 Times

發言 2 次  
Speech 2 Times

接獲市民求助個案數目

Number of assistance cases received from residents

37



# 港區人大代表工作

Work done in the capacity as a  
Hong Kong Deputy to the National People's Congress

## 赴京出席兩會盛會 Attending the Two Sessions in Beijing



十四屆全國人大二次會議於今年3月5日在北京召開，本人第二次赴京出席全國兩會盛會，大會以習近平新時代中國特色社會主義思想為指導，全面貫徹落實黨的二十大精神，堅持黨的領導、人民當家作主、依法治國有機統一，緊緊圍繞黨和國家工作大局。會上審議通過政府工作報告，總結了全面貫徹黨的二十大精神開局之年的政府工作並作出新的工作部署，今年政府工作報告提出要大力發展科技金融、綠色金融、普惠金融、養老金融、數字金融。香港作為國際金融中心，也是區內首要的綠色金融樞紐應發揮自身的專業優勢，助力國家推進數字經濟和綠色低碳經濟。



The Second Session of the 14th National People's Congress (NPC) was convened in Beijing on March 5 this year. This is my second time attending the National Two Sessions in Beijing. Guided by Xi Jinping Thought on Socialism with Chinese Characteristics for a New Era, the NPC session fully implemented the spirit of the 20th National Congress of the Communist Party of China by adhering to the organic unity of the Party's leadership, people's position as masters of the country, and governing the country according to law, all while focusing on the overall work of the Party and the nation. The NPC session reviewed and passed the government work report, which summarized the government's work during the first year of fully implementing the spirit of the 20th National Congress and made new deployments. This year's government work report emphasized the need to vigorously develop tech finance, green finance, inclusive finance, retirement finance, and digital finance. As an international financial centre and the region's leading green finance hub, Hong Kong should leverage its professional strengths to support the country in advancing the digital economy and green, low-carbon economy.





# 勉港力拓國際交往合作 更好融入國家發展大局

## Encouraging Hong Kong to Expand International Cooperation to Better Integrate into the National Development Strategy

中共中央政治局常委、國務院副總理丁薛祥參加港區全國人大代表團審議時，指出要築牢維護國家安全屏障，支持香港儘快完成基本法第23條立法，堅定維護國家主權，確保香港長治久安，確保「一國兩制」實踐行穩致遠，並強調中央完全支持香港長期保持獨特地位和優勢，大力拓展國際交往合作，更好融入國家發展大局，促進香港長期繁榮穩定。

Chinese Vice Premier, member of the Standing Committee of the Political Bureau of the CPC Central Committee Mr. Ding Xuexiang attended a deliberation with Hong Kong deputies to the National People's Congress, and highlighted the need to fortify the national security barrier. He supported Hong Kong in completing the legislation of Article 23 of the Basic Law as soon as possible, firmly safeguard national sovereignty, ensure long-term stability in Hong Kong, and guarantee the steady and successful implementation of the principle of "one country, two systems". He also stressed that the central government fully supports Hong Kong in maintaining its unique status and advantages over the long term, expanding international exchanges and cooperation, better integrating into the national development plan, and promoting Hong Kong's long-term prosperity and stability.



本人在今年全國兩會上提出多項建議，主要涵蓋中港兩地的經濟和金融範疇，包括便利化持“港澳居民來往內地通行證”搭乘高鐵的檢查手續、香港金融機構APP由相關香港金融監督當局核准後在內地上架、助力香港成為區域性的國家外匯儲備資產管理中心及整合大灣區金融支付工具，允許人民幣、港幣、澳門幣同時在粵港澳大灣區內流通使用等建議。

At this year's National Two Sessions, I put forward several proposals, primarily covering the economic and financial sectors of Hong Kong and the Mainland. These included suggestions such as facilitating the inspection process for holders of "Mainland Travel Permits for Permanent Residents in Hong Kong and Macau" when taking high-speed trains, allowing Hong Kong financial institutions' apps to be listed on Mainland platforms after approved by relevant Hong Kong financial supervisory authorities, assisting Hong Kong in becoming a regional centre for national foreign exchange reserve asset management, and integrating financial payment tools in the Greater Bay Area, allowing the simultaneous circulation of CNY, HKD, and MOP within the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area.

就經濟金融發展  
提出多項建議 倡  
議深化內地與  
香港聯繫  
Proposing Several  
Recommendations for  
Economic and Financial  
Development with  
Advocation for Deepening  
Mainland-Hong Kong  
Connections



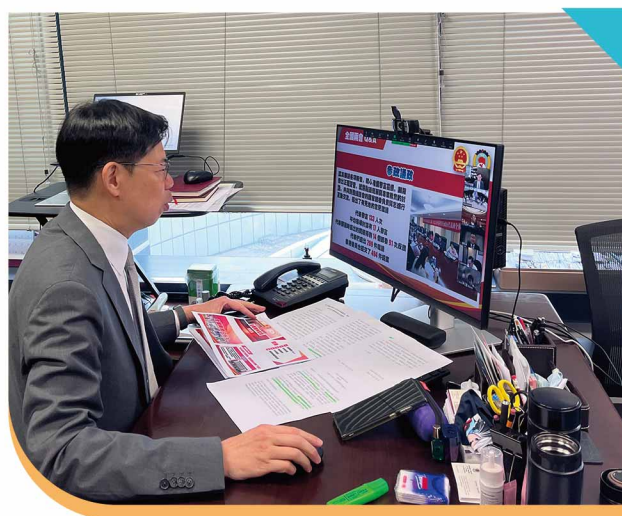
## 學習貫徹兩會精神

### Learning and Implementing the Spirit of the Two Sessions



回港後，本人共出席逾10場不同界別舉辦的兩會精神宣講會，向逾700位金融同業、政商界人士、地區人士以及中學生宣講兩會精神。

After returning to Hong Kong, I participated in over 10 seminars organized by various sectors to promote the spirit of the Two Sessions, where I shared this spirit with more than 700 financial sector peers, political and business leaders, local community members, and secondary school students.





## Promoting Coordinated Development in the Greater Bay Area: A Thematic Research Visit to Guangdong



除出席全國兩會外，為推動粵港澳大灣區的縱深發展，港區人大代表於5月末到廣東省內多個城市進行為期5日的調研，就推動粵港澳大灣區合作發展可從科研與創新優勢互補，共同助力國家新質生產力的發展、高水準對外開放，與國際規則全面對接、加強大灣區法治建設、加強醫療合作，便利香港市民就醫、兩地教育和人才的互聯互連及文化交流與推廣等方面進一步加強合作與溝通，共同為國家發展貢獻力量。



In addition to attending the National Two Sessions, Hong Kong's NPC deputies conducted a five-day research visit to several cities in Guangdong Province at the end of May to promote the in-depth development of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area. The research focused on promoting cooperative development in the Greater Bay Area by leveraging complementary strengths in research and innovation, jointly supporting the development of the country's new quality productivity and high-standard open economy, better aligning with international rules, strengthening the construction of the rule of law in the Greater Bay Area, enhancing medical cooperation to increase Hong Kong residents' access to healthcare, and fostering further cooperation and communication in education, talent exchange, cultural exchange and promotion between the two regions. Together, these efforts aim to contribute to the country's development.





# 在香港傳媒發表的文章

## Articles Published in Hong Kong Media

信報財經新聞 Hong Kong Economic Journal

2023-11-04

文匯報 Wenweipo

2023-12-15

### 選舉「從中選優」 愛國者塑造更繁榮香港

陳振英

2023年區議會選舉的投票日已於10月30日過去。共計403個選區，有超過100萬市民前往投票站，選出區議員。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。

區議會是香港最基層的民意代表機構，也是市民與政府溝通的重要橋樑。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。

### 區議會回歸民生 推動施政落實到位

陳振英

區議會是香港最基層的民意代表機構，也是市民與政府溝通的重要橋樑。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。

大公報 TaKungPao

2023-12-18

### 為由治及興奠定更堅實基礎

譚國英

區議會是香港最基層的民意代表機構，也是市民與政府溝通的重要橋樑。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。

區議會是香港最基層的民意代表機構，也是市民與政府溝通的重要橋樑。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。

大公報 TaKungPao

2024-01-30

### 金融中心建基於國家安全

譚國英

香港作為國際金融中心，其地位是建立在國家安全基礎上的。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。

文匯報 Wenweipo

2024-03-27

### 普及數字人民幣 強化國際金融中心地位

陳振英

普及數字人民幣是強化國際金融中心地位的重要舉措。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。

文匯報 Wenweipo

2024-03-29

### 搶企業搶人才 令金融業高質發展

陳振英

搶企業搶人才是令金融業高質發展的重要舉措。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。

《專資》會訊 HKPASEA

2024-07-24

### 以創新思維推動金融發展

陳振英

以創新思維推動金融發展是香港金融業的重要任務。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。

文匯報 Wenweipo

2024-03-09

### 築牢固安根基 營造更好营商环境

陳振英

築牢固安根基是營造更好营商环境的重要舉措。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。

文匯報 Wenweipo

2024-08-03

### 多管齊下 鞏固香港國際金融中心地位

陳振英

多管齊下是鞏固香港國際金融中心地位的重要舉措。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。

《專資》會訊 HKPASEA

2024-07-24

### 以創新思維推動金融發展

陳振英

以創新思維推動金融發展是香港金融業的重要任務。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。

文匯報 Wenweipo

2024-03-09

### 築牢固安根基 營造更好营商环境

陳振英

築牢固安根基是營造更好营商环境的重要舉措。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。

文匯報 Wenweipo

2024-08-03

### 多管齊下 鞏固香港國際金融中心地位

陳振英

多管齊下是鞏固香港國際金融中心地位的重要舉措。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。在過去數月，各界人士紛紛向區議員提出建議，希望他們能為香港社會帶來更多正面影響。



## 選舉新風向「良政善治」可期

香港特區重選選舉制度後的首次區議會選舉剛於過去的周日順利舉行，拉票過程中，隨處可見參選者之間相互支持打氣，體現了一場君子之爭，亦營造出一種健康良性的選舉文化。

參選人以多種方式廣泛接觸選民，深入宣傳政綱，就一系列民生問題回應選民的提問和質詢，通過拼政綱、拼能力、拼幹勁，展現參選人能直面地區治理的痛點難點及協助特區政府着力破解矛盾和問題的決心。

相信新當選的區議員能夠充分發揮特區政府和民眾之間橋樑紐帶的作用，助力特區政府完善基層治理體系，提高基層治理效能。不辜負香港社會各界所託和選民期待，將區議會回歸基本法規定的「非政權性區域組織」的定位。



《基本法》第二十三條立法公眾諮詢結果於昨日公佈，在收到的意見中逾98.6%支持立法，反映立法是人心所向，大勢所趨，希望特區政府盡快將《維護國家安全條例》草案定稿並提交立法會審議。立法保障國家安全，為香港經濟發展和社會進步提供堅實的保障，亦為市民建立一個更好、更宜居的香港。



## 強烈反對和譴責西方政客抹黑詆毀《維護國家安全條例》

《維護國家安全條例》於三月十九日獲立法會全票通過後，一些美西方國家、反華組織、反華政客、外國媒體、出逃外國的通緝犯等繼續作出抹黑詆毀、極為誤導和錯誤的言論。有關言論不但歪曲事實、顛倒是非，亦公然漠視香港特別行政區立法的憲制責任和實際需要，以及該法例訂立後，對經濟發展和人權保障所帶來的正面效果。

《維護國家安全條例》是一部防禦外部勢力危害國家安全的法律，立法過程全面按程序進行，條文討論一絲不苟，高質高效，認真謹慎完成審議。

本人支持特區政府強烈敦促這些別有用心、的西方國家、反華組織、反華政客、媒體、出逃外國的通緝犯等停止惡意抹黑、干預屬於中國內政的香港事務。



## 熱烈祝賀中國共產黨第二十屆中央委員會第三次全體會議勝利閉幕

這是國家在以中國式現代化全面推進強國建設、民族復興偉業關鍵時期召開的一次十分重要的會議，意義重大。會上審議通過了《中共中央關於進一步全面深化改革、推進中國式現代化的決定》，並提出高質量發展是全面構建社會主義現代化國家的首要任務，亦為中國式現代化提供了強大動力和制度保障。全會指出兩個關鍵時間點，一是目標到2035年全面建成高質量社會主義市場經濟體制，二是到2029年完成相關改革任務。

當前，國家的發展進入戰略機遇和風險挑戰並存的關鍵時期，香港應牢牢把握國家新一輪全面深化改革、推進中國式現代化所帶來的重大機遇，繼續發揮好香港背靠祖國、聯通世界的獨特優勢，更好地融入國家發展大局及對接好國家發展戰略。在不斷鞏固和提升傳統優勢產業的同時，大力推動創科產業發展，並助力傳統產業升級轉型，推動經濟和社會高質量發展。

面對當前經濟情況，香港金融業應做好各項新質生產力的制度建設，讓自身制度與國家相關制度對接，準確把握自身地域優勢、傳統優勢，與內地其他城市優勢互補。



## 夏寶龍主任在全國港澳研究會成立十周年慶祝大會上發表重要講話

夏寶龍主任表示，習近平主席總書記在粵期間的重要講話再次展示了中央實施「一國兩制」方針堅定不移、絕不鬆動的決心，對香港同胞的深情厚誼，增強了特區政府和香港同胞對祖國前途充滿信心、共創香港更加美好未來的信心和決心。

現時全面落實「愛國者治港」已經有了堅實制度保障，要把「愛國者治港」的制度優勢轉化為治理效能。其中，立法會應與香港各界保持密切聯繫，共同為香港良政善治更好發揮作用。

在區議會方面，夏主任表示，區議員作為特區政府施政的助手、市民解決問題的幫手，要當好上情下達、下情上報，成為政府在地區的好幫手，以實際行動回報廣大市民的支持與信任。

相信在各方的支持下，香港的未來必定會更加美好！



## 出席十四屆人大第二次會議感言

十四屆人大第二次會議順利完成並閉幕，出席這次會議，有以下體會：會議安排緊湊，香港區人大代表積極參與並發表意見，大家都認真聽取發言，展示了良好的參與討論國務院事務氛圍。我們共同提出2020項建議，並多次在會上對政府工作報告、兩高報告發表即席意見，相關部委迅速作出初步書面回應，體現對意見的重視和工作效率。我亦很高興與國家十分關注香港國際金融中心地位，國家金融監督管理委員會局長及證監會主席，均有參加代表團會議，聽取代表的意見，充分顯示對香港金融發展方面的重視。代表們將會繼續跟進建議和意見的處理結果。

對國家去年的各項工作成績感到驕傲和鼓舞，未來一年的經濟發展將繼續發揮新質生產力作為新發展動力，在進取與務實之間取得平衡，我對港經充滿信心。

與會期間，丁薛祥副總理、夏寶龍主任、周鳳副主任與代表們會面，聽取香港金融界立法界代表意見，然後就香港會神，全力拼經濟，謀發展，中央將繼續給予香港政策支持。相信香港未來充滿希望。

回港後，人大代表會向香港社會各界宣傳好，宣講好兩會精神，以本人為例，將向金融業界的相關組織、機構和從業員介紹兩會的重點內容。讓香港市民須知國家的重大方針和各項政策，大力推動各界以至青年人加快融入國家發展大局，抓緊眼前香港廣大灣區發展機遇。



## 歡迎及支持中央政府進一步將內地居民赴港個人遊計劃再擴展多8個內地城市

進一步擴大「個人遊」計劃對振興香港旅遊業以至整體經濟發展、促進內地與香港居民民心相通，意義重大。正如夏寶龍主任提到，要樹立「香港無處不旅遊」理念，充份發掘旅遊資源，大力開發旅遊新路線新產品。



## 熱烈歡迎二十屆三中全會《中共中央關於進一步全面深化改革、推進中國式現代化的決定》對香港發展的支持

《決定》提出推動粵港澳大灣區地區更好發揮高質量發展動力源作用；發揮「一國兩制」制度優勢，鞏固提升香港國際金融、航運、貿易中心地位；支持香港、澳門打造國際高端人才聚集高地；健全香港、澳門在國家對外開放中更好發揮作用機制；深化粵港澳大灣區合作，強化規則銜接、機制對接；促進兩岸經濟交流合作制度和政策，深化兩岸融合發展及完善大統戰工作格局，包括港澳台和僑務工作機制。

中央對香港發展的支持有目共睹，香港社會各界要透徹領悟全會精神，對華金融、航運、貿易等多方面發展，用己所長在國家發展佈局中持續貢獻力量。利用好制度優勢，繼續吸引、匯聚各方人才，更好融入國家發展大局，在國家進一步全面深化改革、推進中國式現代化的進程中履行香港責任。

金管局近日發布《香港吸收虧損能力規定實施報告》，介紹香港吸收虧損能力(LAC)規定的實施程序、概述所取得的進展並總結金管局的觀察所得和相關政策期望。

「吸收虧損能力」是指金融機構一旦面臨倒閉時可用於吸收虧損並支持資本重組的財務資源。2018年於立法會《金融機構(處置機制)(吸收虧損能力規定、銀行界)規則》小組委員會討論時，議員們的共識是LAC不應擴大，中、小銀行均無差別地跌入需要符合的範圍，故金管局把LAC最低門檻從1,500億元大幅調整為3,000億元。

2019年至2022年期間，雖經歷新冠疫情，銀行業的資產總額仍有10%的增長。金管局今次重檢後，仍保持原有最低門檻3,000億元，讓人感到當局未有按總資產增長率作出調整，實在遺憾。期望金管局在具體執行時，能貫徹3,000億元只屬「指示性基準」的原則，按本港銀行業實際情況掌握要求。



## 立法會今天全票通過《維護國家安全條例草案》

《維護國家安全條例》正式通過，標示香港特別行政區完成了就《基本法》第二十三條立法的憲制責任，堵塞了國家安全缺口。

條例生效後，對奉公守法的市民而言過往擁有的自由，不會因條例而失去；過去可以從事合法活動，不會因條例而遭到禁止；日常生活和經營活動不會因條例而受到負面影響。

香港得以發展成為國際金融中心，建基於長期處於安全、穩定、和諧的社會和營商環境，本地及國際投資者安心、放心在此交投資資、集資融資。我昔接獲的外國投資者和企業家高層表示，他們祖國都有相應的國安法例，香港國安立法法合情合理。相信《維護國家安全條例》正式通過，香港的營商和投資環境將更穩定，國際金融中心地位將進一步得以鞏固和提升。



## 歡迎中央政府提高內地居民旅客行李物品免稅額度

免稅額度由現行的5,000提高至12,000人民幣，同時保留在進境口岸免稅店額外購買3,000人民幣免稅商品政策，額度合計15,000人民幣。新措施將於7月1日起在六個陸路口岸率先實施，並於8月1日適用於所有口岸。

是項免稅措施體現中央政府對特區經濟、謀發展的大力支持。相信在新安排下，可提升內地居民旅客的購物體驗，吸引更多旅客來港，為香港帶來額外購物消費，有利本地旅遊、零售及餐飲等行業的發展，為本港經濟注入新動能。



## 銘記鄧小平偉大歷史功勳 譜寫新時代「一國兩制」事業新篇章

在中共中央舉行的紀念鄧小平誕辰120周年座談會上，習近平總書記發表重要講話，高度評價鄧小平的豐功偉績，並明確要求「我們要繼續全面準確、堅定不移貫徹『一國兩制』、『港人治港』、『澳人治澳』、高度自治的方针，支持和推動香港、澳門進一步融入國家發展大局、實現更好發展」。

1997年香港回歸祖國，鄧小平提出的「一國兩制」偉大構想成為偉大實踐，並取得了舉世矚目的成就。香港銀行業作為推動香港金融穩定發展和香港國際金融中心建設的主力軍，要在新征程中，積極深入貫徹總書記「推動香港進一步融入國家發展大局、實現更好發展」的要求，擔當使命、奮發有為，為「一國兩制」在新時代取得新成就，為香港金融高質量發展創造新格局，積極貢獻金融力量，並以此作為對鄧小平的最好紀念。





## 落區參與區議會選舉助選工作

### Visits to Various Districts to Campaign for the District Council Elections

於2023年12月展開的香港特別行政區第七屆區議會選舉是重塑區議會、完善地區治理體系後第一場全港性大型選舉，意義尤為重大。本人在區議會選舉期間多次落區與市民互動，呼籲選民在選舉當日全家總動員，選出有擔當有作為愛國愛港的區議員，共建美好社區。

The seventh District Council elections of the Hong Kong SAR held in December 2023 were the first large-scale elections after the restructuring of the District Councils and the improvement of the district governance system, making them particularly significant. During the election period, I actively engaged with the public in various districts, encouraging voters to mobilize their entire families on election day to elect responsible and patriotic members of District Councils who are dedicated to building a better community.



## 就兩會精神及維護國家安全條例進行宣講及交流

### Promotion & Exchange on the Spirit of the Two Sessions with the Public



本人向青衣居民及中學生宣講兩會精神及維護國家安全條例，幫助市民大眾更好地理解國家發展走向。

Visiting the residents in the Tsing Yi District and secondary school students to explain the spirit of the Two Sessions and the National Security Law, helping the public better understand the direction of the country's development.



## 於青衣長安邨聯合地區辦事處向居民派發月餅及應節物品

### Distributing mooncakes and festive supplies to residents at the Cheung On Estate Tsing Yi Joint District Office





與陳穎欣立法會議員和蘇栢燦區議員一同參與健康福米送暖行動暨議辦服務推廣日，於青衣長安邨聯合地區辦事處向居民派發物資。

Participating in the "Healthy Rice & Warmth Delivery Campaign and Ward Office Service Promotion Day" with LegCo Member JoePHY Chan Wing-yan and District Council Member So Pak-Tsan, and distributed supplies to residents at the Cheung On Estate Tsing Yi Joint District Office



出席立法會議員與大埔和中西區區議會議員午餐聚會並就地區事宜進行交流

Attending luncheon with LegCo members and Tai Po and Central & Western District Council members to discuss local affairs



出席立法會議員與屯門和黃大仙區議會議員午餐聚會並就地區事宜進行交流

Attending luncheon with LegCo members and Tuen Mun and Wong Tai Sin District Council members to discuss local affairs





## Activities in the capacity as a financial professional

### 出席香港銀行家峰會

2023

Attending the Hong Kong Institute of Bankers (HKIB) Banking Conference 2023



### 出席香港銀行學會60周年慶祝晚宴

Attending the 60th Anniversary Celebration Dinner of the Hong Kong Institute of Bankers (HKIB)



### 出席香港銀行公會與香港中資銀行業協會聯合舉辦的外來人才置業印花稅實施「先免後徵」措施溝通會



Participating in the briefing on the implementation of the "stamp duty suspension arrangement" for residential property purchases by incoming talents, jointly organized by the Hong Kong Association of Banks and the Chinese Banking Association of Hong Kong

### 出席中資銀行業協會會員甲辰年新春交流會

Attending the Dragon Year Spring Festival Communication Meeting of the Members of the Chinese Banking Association of Hong Kong





## 出席匯豐銀行新春酒會

Attending the HSBC Spring Reception



## 出席金融管理局與商界議員及代表就中小企融資事宜溝通會

Attending the communication meeting on SME financing issues held between the Hong Kong Monetary Authority & LegCo Members and representatives from the business sector

## 出席Kexim Asia Ltd 成立20週年酒會

Attending the Kexim Asia Ltd 20th Anniversary Reception



## 出席香港銀行公會人才委員會與勞工及福利局局長會面

Attending the meeting held between the Talent Committee of the Hong Kong Association of Banks and the Secretary for Labour and Welfare





## 與創新科技及工業局、金融管理局及銀行代表就「數碼企業身份」平台進行互動交流

Engaging in active exchanges with the Innovation, Technology and Industry Bureau, the Hong Kong Monetary Authority, and bank representatives regarding the "Digital Corporate Identity" platform



## 出席WCEO部分成員及其銀行代表舉行就《維護國家安全條例》及鞏固香港金融中心地位等議題座談會

Attending a roundtable discussion on the Safeguarding National Security Ordinance and consolidating Hong Kong's position as a financial centre with WCEO members and their bank representatives



## 出席慶回歸中企金融服務進社區專題講座啟動禮活動

Attending the launch ceremony and special lecture of the "Celebrating of Return: Chinese Banks' Financial Services to the Community"



## 出席金融管理局與香港銀行公會及中資銀行業協會合辦「銀行業支持中小企研討會」

Attending the "Seminar on Bank Support for SMEs", co-organized by the Hong Kong Monetary Authority, the Hong Kong Association of Banks, and the Chinese Banking Association of Hong Kong





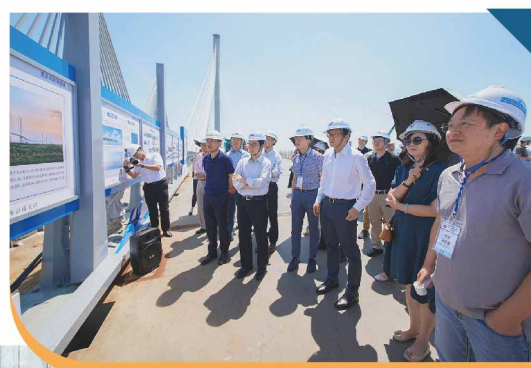
## 與富融銀行及騰訊金融 代表會面交流

Met with representatives from  
Fusion Bank and Tencent Finance



## 出席香港銀行華員會成立 75週年慶祝酒會

Attending the 75th Anniversary  
Celebration Reception of the Chinese  
Bankers Club, Hong Kong



## 香港中資銀行界大灣區基建及融資考察團

南沙·珠海  
2024.08.08-09



## 出席香港中資銀行界大灣區基建及融資考察團

Participating in a study tour on the infrastructure and financing in the  
Greater Bay Area organized by the Hong Kong Chinese Banking sector



## 活動剪影

## Snapshots of Activities



### 參與香港婦聯與中銀 香港舉辦「樂延年」 茶樓活動

Participating in the "Joyful Longevity" tea house event organized by the Hong Kong Women's Federation and Bank of China (Hong Kong)



### 出席立法會惜 食堂活動並參 與試食體驗

Attending LegCo's Food Wise Campaign and took part in the food tasting experience



### 與部分G19議員一起聽 取財政司副司長、房屋 局局長及常任秘書長就 解決劏房問題的 簡介並互動交流

Joined G19 Members in a briefing and interactive discussion on tackling the issue of subdivided units with the Deputy Financial Secretary, and Secretary and Permanent Secretary for Housing





## 出席全民國家 安全教育日 活動

Attending  
the National  
Security  
Education  
Day event



## 與郭玲麗立法會議員 一同到深井天主教小 學就國家安全與全校 學生進行互動交流

Visiting Sham Tseng Catholic  
Primary School with  
LegCo Member Lillian  
Kwok Ling-lai for an  
interactive discussion  
on national security  
with all students

## 出席中聯辦主任 鄭雁雄與立法會 議員午宴活動

Attending luncheon  
with the Director of  
the Liaison Office of  
the Central People's  
Government in the  
Hong Kong SAR,  
Zheng Yanxiong,  
and LegCo  
Members







## 出席慶祝香港特別行政區 成立二十七周年升旗儀式 暨慶祝酒會活動

Attending the flag-raising ceremony  
and celebration reception for the  
27th Anniversary of the  
Establishment of the  
Hong Kong Special  
Administrative Region

## 出席立法會議 員與駐港總領 事和名譽領事 交流酒會活動

Attending the  
exchange reception  
between LegCo  
Members and  
Consuls General  
and Honorary  
Consuls in  
Hong Kong



## 出席立法會足球隊與政府足球隊舉行 足球友誼賽

Attending a football friendly match  
between the LegCo football team and  
the Government football team



## 出席立法會為巴黎奧 運中國香港代表團打 氣活動

Attending LegCo's event to  
cheer on the Hong Kong,  
China delegation to the  
Paris Olympics





# 公職一覽 Public Services Positions

目前出任的公職如下 The following public service positions are being held

**銀行業行業培訓諮詢委員會主席**

Chairman of the Banking Industry Training Advisory Committee

**獨立監察警方處理投訴委員會副主席**

Vice Chairman of the Independent Police Complaints Council

**香港金融管理局銀行業務諮詢委員會委員**

Member of the Banking Advisory Committee of Hong Kong Monetary Authority

**公務員薪俸及服務條件常務委員會委員**

Member of the Standing Commission on Civil Service  
Salaries and Conditions of Service

**離職公務員就業申請諮詢委員會委員**

Member of the Advisory Committee on Post-service Employment of Civil Servants

**香港大學校務委員會委員**

Member of the Council of the University of Hong Kong

**撲滅罪行委員會委員 (任期至2024年3月31日)**

Member of the Fight Crime Committee (term until March 31, 2024)



The first meeting of  
the 8th term of Banking Industry Training Advisory Committee (2024-26)

出席銀行  
業行業培  
訓諮詢委  
員會會議

Attending meeting of the Banking Industry Training  
Advisory Committee



出席獨立監察警方處理投訴委員  
會到訪少年警訊永久活動中心暨  
青少年綜合訓練營與衝鋒隊前線  
警務人員交流，了解他們的日常  
工作及在執勤時面對的挑戰

Participating in a visit to the Junior  
Police Call Permanent Activity  
Centre and Integrated Youth Training  
Camp by the Independent Police  
Complaints Council, and communicated  
with frontline officers of the Emergency  
Unit to understand their daily work and  
challenges during duty



出席2023年  
撲滅罪行  
聯席會議

Attending the 2023 Fight Crime Conference



Now新聞時事全方位  
Now TV News Magazine 2023-11-08

陳振英料明年大機會落實「打風開市」

2023年11月8日 11:40



【Now新聞台】金融界立法會議員陳振英在本台節目《現身說法》指，相信明年大機會落實「打風開市」，預計會先做階段性諮詢，又指銀行會盡力配合，包括指定部分分行在惡劣天氣下繼續營業。

立法會議員(金融界)陳振英：「就算要開(市)，相信只能指定主要的網點，需要處理這些業務的市民和商戶要自行到指定網點處理，只要能限制這些網點，在人手配備或事先工作會較易處理。如果在惡劣天氣下，大家的共識都是覺得要繼續開市，繼續提供有限的銀行服務，我們銀行都會全力配合。」

中國評論新聞  
CRNTT 2024-03-12

中國評論新聞網  
http://www.crntt.com

【中評社專訊】陳振英談香港經濟發展與二十三年



【中評社專訊】陳振英在日前接受訪問時表示，香港經濟發展與二十三年，是香港經濟發展的一個重要契機，也是香港經濟發展的一個重要契機。

陳振英表示，香港經濟發展與二十三年，是香港經濟發展的一個重要契機，也是香港經濟發展的一個重要契機。

進入國際發展大局，以中央港聯發展為方向，陳振英表示，香港經濟發展與二十三年，是香港經濟發展的一個重要契機，也是香港經濟發展的一個重要契機。

香港電台千禧年代  
RTHK Talkabout

2024-08-26



金融界立法會議員陳振英

無線新聞  
TVB News

2024-02-24

消防處馬會資助巴士站設70部AED機 業界指於自動櫃員機增設有難度

發佈日期: 2024-02-24 08:03 | 港訊



陳振英 議員 金融界  
或要平衡如何管理AED機

無線新聞立法會直播室  
TVB News

2024-03-13

有議員促請政府設統籌單位 善用社交媒體接收旅客意見及作即時反應

發佈日期: 2024-03-13 11:42 | 港訊



也可能是食環署配合的事

東方日報  
Oriental Daily News

2023-11-21

1.8萬份政府工無人做  
長期空缺職位將重組



編制有19.2萬崗位 當局認落差不理想

【本報專訊】政府文書處上週公佈，全港公務員編制有19.2萬個，但實際空缺職位約為1.8萬個，當局認為落差不理想，並計劃重組長期空缺職位。

政府文書處上週公佈，全港公務員編制有19.2萬個，但實際空缺職位約為1.8萬個，當局認為落差不理想，並計劃重組長期空缺職位。

香港電台議事論事  
RTHK Legco Review

2024-02-09



陳振英  
立法會議員

堅料網3分鐘網紅  
Kinliu.hk

2024-08-13

鞏固及提升  
香港國際金融中心地位



一般會涉及複雜的技術和數據處理

陳振英：鼓勵科技研發  
推動業界發展

大公報  
TakungPao

2024-01-24

金管局新招 保障市民賬戶安全

銀行間訊息共享擴至個人戶口 偵測詐騙與洗錢



金管局新招保障市民賬戶安全，銀行間訊息共享擴至個人戶口，偵測詐騙與洗錢。



## 議員據報為主要推手非監管機構促成

在大型商業地產商與內地地產商所支付地稅上，港人與內地人支付地稅的稅率不同，港人支付地稅的稅率較低，而內地人支付地稅的稅率較高。據報，非監管機構的成立，主要是由一些議員推動的。這些議員認為，目前的稅率制度不公平，需要進行改革。他們認為，非監管機構的成立，將有助於提高稅收的透明度，並確保稅收的公平性。此外，他們還認為，非監管機構的成立，將有助於加強對地產市場的監管，並保護消費者的利益。



香港立法會地產管理委員會主席劉志強(左)與地產管理委員會副主席李卓人(右)在會議中。

據報，非監管機構的成立，主要是由一些議員推動的。這些議員認為，目前的稅率制度不公平，需要進行改革。他們認為，非監管機構的成立，將有助於提高稅收的透明度，並確保稅收的公平性。此外，他們還認為，非監管機構的成立，將有助於加強對地產市場的監管，並保護消費者的利益。

據報，非監管機構的成立，主要是由一些議員推動的。這些議員認為，目前的稅率制度不公平，需要進行改革。他們認為，非監管機構的成立，將有助於提高稅收的透明度，並確保稅收的公平性。此外，他們還認為，非監管機構的成立，將有助於加強對地產市場的監管，並保護消費者的利益。

香港立法會地產管理委員會主席劉志強(左)與地產管理委員會副主席李卓人(右)在會議中。

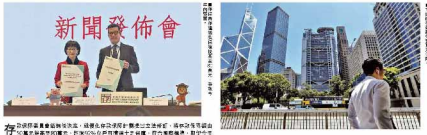
## 金管局擬檢討按揭壓力測試

金管局擬檢討按揭壓力測試，以確保銀行在面對利率上升時，仍能維持穩健的資產負債表。金管局表示，目前的按揭壓力測試方法，主要是基於利率上升的假設，但並未考慮到利率下降的情況。因此，金管局擬對按揭壓力測試進行檢討，以確保銀行在面對利率上升和下降時，均能維持穩健的資產負債表。



金管局擬檢討按揭壓力測試，以確保銀行在面對利率上升時，仍能維持穩健的資產負債表。

## 逾92%存戶受惠 中小型銀行或推優惠吸客 存款保障擬提高至80萬元 冀今年內落實



據報，一些中小型銀行正考慮推出優惠措施，以吸引存款。這些銀行表示，他們將提高存款保障金額，以吸引更多存款。此外，他們還將推出一些優惠措施，如提高存款利率等，以吸引存款。據報，這些措施預計將於今年內落實。

據報，一些中小型銀行正考慮推出優惠措施，以吸引存款。這些銀行表示，他們將提高存款保障金額，以吸引更多存款。此外，他們還將推出一些優惠措施，如提高存款利率等，以吸引存款。據報，這些措施預計將於今年內落實。

## 夏寶龍與金融界座談 深入了解業界發展 中央非常重視香港國際金融中心地位



據報，中央非常重視香港國際金融中心的地位，並希望通過與金融界的座談，深入了解行業發展。座談會上，與會者就香港金融業的發展情況、面臨的挑戰以及未來的發展方向等問題進行了深入交流。中央表示，將繼續支持香港國際金融中心的建設，並為金融業的發展提供有力的支持。

據報，中央非常重視香港國際金融中心的地位，並希望通過與金融界的座談，深入了解行業發展。座談會上，與會者就香港金融業的發展情況、面臨的挑戰以及未來的發展方向等問題進行了深入交流。中央表示，將繼續支持香港國際金融中心的建設，並為金融業的發展提供有力的支持。

## 10 少數族裔關愛隊年內投入服務

【明報專訊】特首李家超在去年《施政報告》提出，今年將增加十個少數族裔支援服務中心，分別設於九龍中及新界東。據報，這些中心將於今年內投入服務。這些中心將為少數族裔提供各種支援服務，如法律諮詢、就業培訓等，以幫助他們更好地融入社會。



特首李家超(中)與妻子(右)到訪灣仔區少數族裔人士支援服務中心，與數個族裔人士交流。

## 港須緊繫新質生產力 提升金融競爭力

陳振英：強化綠色金融優勢 開拓「一帶一路」市場。據報，陳振英在一個論壇上表示，香港必須緊繫新質生產力，以提升金融競爭力。他認為，香港應發揮其在綠色金融方面的優勢，並積極開拓「一帶一路」市場。他還表示，香港應加強與其他金融中心的合作，以共同推動全球金融業的發展。



香港金融市場在過去幾年經歷了顯著的增長，特別是在綠色金融和國際貿易金融領域。

## 香港擬擴大數字人民幣試點 4家中資行開通 金管局今日公布

【本報專訊】金管局今日公布，將擴大數字人民幣試點，並指定四家中資銀行開通。據報，這四家中資銀行分別是中國銀行、交通銀行、工商銀行和農業銀行。金管局表示，擴大數字人民幣試點，將有助於推動數字人民幣的普及，並促進數字金融的發展。

據報，擴大數字人民幣試點，將有助於推動數字人民幣的普及，並促進數字金融的發展。金管局表示，將繼續支持數字人民幣的發展，並為公眾提供有關數字人民幣的資訊和服務。

銀行	服務
中國銀行	數字人民幣
交通銀行	數字人民幣
工商銀行	數字人民幣
農業銀行	數字人民幣

## 財委會7個月批款2073億 陳振英：為創科發展未雨綢繆

【本報專訊】財政委員會在過去七個月內，共批出款項2073億元，以支持政府的各項計劃。財政委員會主席陳振英表示，這些款項將用於支持創科發展、改善民生以及加強基礎設施建設。他認為，這些款項的批出，將有助於推動香港的經濟發展，並為創科發展提供有力的支持。



財政委員會在過去七個月內，共批出款項2073億元，以支持政府的各項計劃。



## 聯絡方式

## CONTACT US

香港中區立法會道1號立法會綜合大樓704室

Room 704, Legislative Council Complex,  
1 Legislative Council Road,  
Central, Hong Kong

電話 Tel : 3543 0575

傳真 Fax : 3543 0576

電郵 Email : ronickchan@gmail.com

網頁 Website : <http://www.ronickchanchunying.hk>



AUG 2024

